



**ИНОСТРАННЫЕ УЧЕНЫЕ И  
ПУТЕШЕСТВЕННИКИ ОБ  
АБОРИГЕНАХ ПРИАМУРЬЯ  
(ПО МАТЕРИАЛАМ РЕДКОГО  
ФОНДА ДВГНБ)**

**Н. В. Радишаускайте  
Дальневосточная государственная  
научная библиотека, г. Хабаровск**

# Дореволюционные издания



# Классические труды

- Крашенинников С.П.
- Сарычев Г. А.
- Георги И.
- Миддендорф А. Ф.
- Шренк Л. И.
- Миллер Г. Ф.
- Фишер И.
- ...

64 КАМЧАДАЛЫ.

*Мужины* проводят большую часть времени в бездельной и похотливой праздности. В прочем же *устремляются* в звериный промысел, который наделял их соборами, лисицами и *в разное* дичью, спавшиеся ещё часу хуже; одному человеку надобно присесть потрудиться, чтобы промыслить в зиму лисиц до десяти и шаб дабы. В *рыбной ловле*, при которой употребляют свои суденышки, неводы из кропиной пражки и трехубчатую сеть, подобныя Тунгуским, весьма они проворны, и умельчавшая рыба, подобно рыбе, они спроважив свои суденышки и *хорошо* везутся к шельфе, а рыболов, сидя на высоком берегу, рубит дрова и сует их в воду, а суденышко, шлепая, выталкивает его. Когда же они увидят, что рыба собирается, то они разводят огонь, рубят траву на рогаки, и варят во предки обыкновенно других народов, телят. Друг друг посылать и приглашать чем могуть, не из приязни, но по причине. *Женщины* промышляют собаками, лисиц, белыми собачьими шкурами, и с шкурными духами для ушанья, на олени и другие кожи. Мужчины занимаются слушать Российских купцов и козакам в морских путешествиях, к эскам, и как суденышки или корабельные служители, звериные промысленики и шомачи, занимаются и в весьма полезны.

*Женщины* выделывают кожи, прядут кропины и шёлки, плетут и вязжут, и кузовы, сушат рыбу, делают рыбий клей, собирают сало, агоды и шраки, а особливо Сибирской борщ, и проч. *Женщины* выделывают на чисто по большей части выскабливая мездру, намазывая салом и икрою, и выжимая руками. Оленью же шкуру выделывают в ольховом щелоку и квасу. Они весьма искусны в шитье и широкую плащью звериными шкурами или шёлками; при чём употребляют сперва кошачьи шёлки, по шоме и шёлку, или же Российския иглы. *Кропичная пражка* употребляют только на неводы и каначи. *Клей рыбий* доставляет с китовых и других рыбьих шкур. Когда имёнши кро олени, то смотрят за ними, шаб как и кормление собак, препоручается женам же.

При всех их подражании Россиянам, вдушая еще у них вногия и от части *старинныя* обыкновения, из конь ильшорья относятся к состоянию суровой их страны. Они и теперь еще охотнее вытирают огонь из дерева, нежели выскажут посред-



*Камчатка в хороших платье*  
*Une Kamtschadalische Frau zierlich gekleidet.*  
*Une Kamtschadale en habit de fête*

# Природа и человек на крайнем севере



The Sedentary Tchuktchi and their Tents.  
(From an original sketch by Professor Whymper.)

## CHAPTER XXIV.

### THE TCHUKTCHI.

The Land of the Tchuktchi—Their independent Spirit and commercial Enterprise—Perpetual Migrations—The Fair of Ostrownoje—Visit in a Tchuktchi Polig—Races—Tchuktchi Injurers—The Tenygh or Reindeer Tchuktchi—The Onkilon or Sedentary Tchuktchi—Their Mode of Life.

AT the extreme north-eastern point of Asia, bounded by the Polar Ocean on one side and the sea of Behring on the other, lies the land of the Tchuktchi. The few travellers who have ever visited that bleak promontory describe it as one of the dreariest regions of the earth. The climate is dreadfully cold, as may be expected in a country confined between icy seas. Before July 20th there is no appearance of summer, and winter already sets in about August 20th. The lower grounds shelving to the north are intersected with numerous streams, which, however, enjoy their liberty but a short time of the year; the valleys are mostly swampy and filled with small lakes or ponds; while on the bleak hill slopes the Vaccinium and the dwarf birch or willow sparingly vegetate under a carpet of mosses and lichens.

Гартвиг, Георг (1813–1880).

Природа и человек на крайнем севере / Сочинение Гартвига... ; Перевел с немецкого С. А. Усов. – Изд. 2-е, испр. – М. : А. И. Глазунов, 1866.

Hartwig G. The polar world: a popular description of man and nature in the Arctic and Antarctic regions of the globe. – New York, 1869.

*О якутах: «Самым национальным кушаньем считается масса прогорклого жира, и неумеренное потребление его якут считает за высшее блаженство, которое он вообще находит только в еде.»*

# Живописное путешествие по Азии

Жан Батист Бенуа Эйриэ (1767—1846) был французским географом и публицистом. «Живописное путешествие по Азии» — русский перевод его труда, опубликованного в Париже в 1839 г.

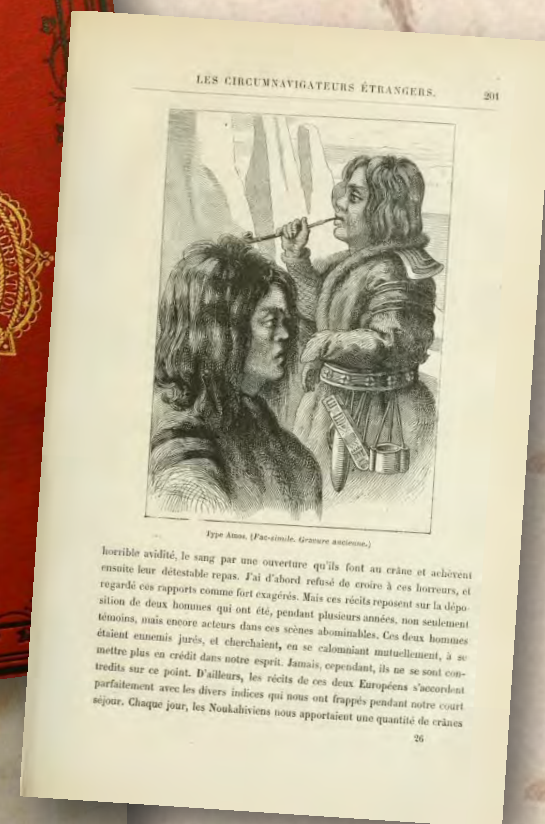
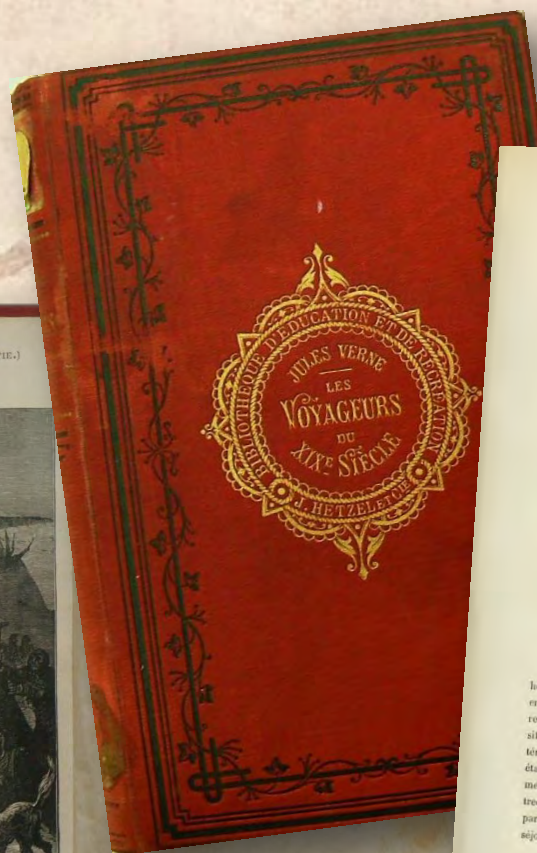
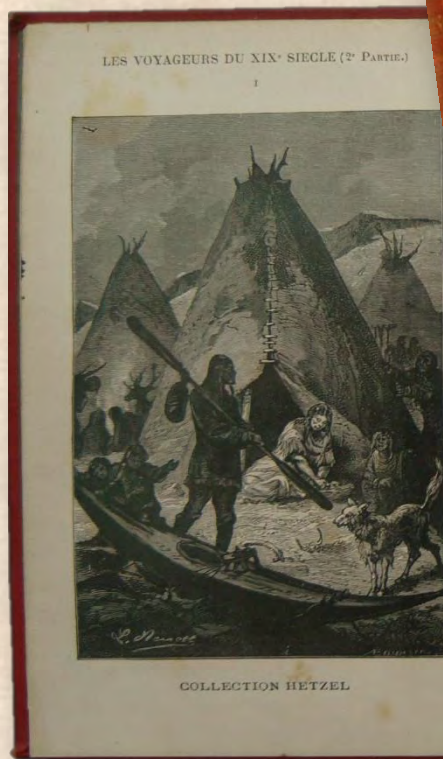
Свое сочинение Эйриэ составил на основании записок, дневников, отчетов и др. материалов известных путешественников и исследователей.



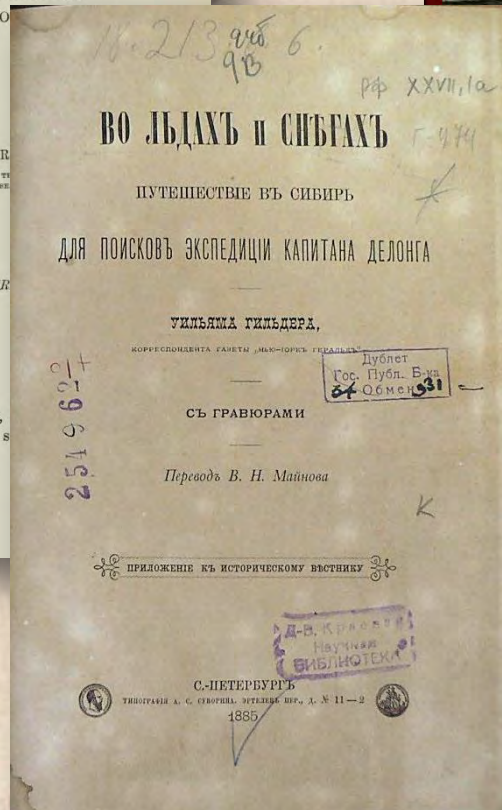
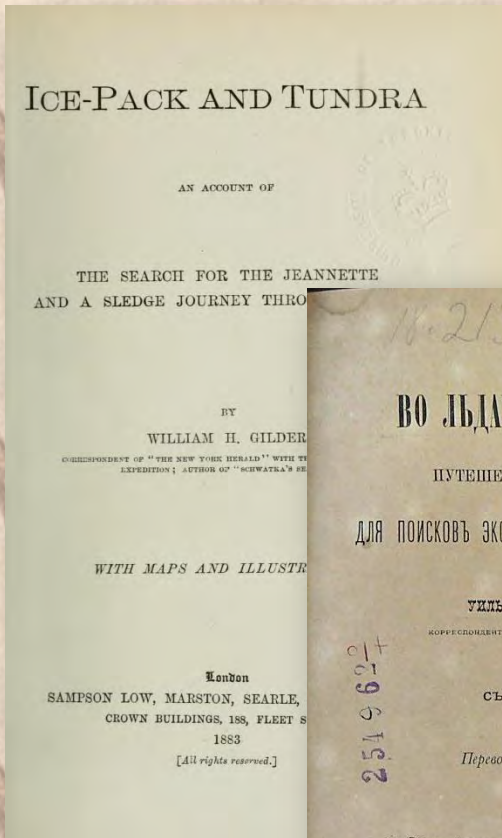
# «Всеобщая история великих путешествий и великих путешественников» Жюль Верна

Труд, составленный Ж. Верном при помощи Г. Марсея, на основании документальных материалов, оставленных известными путешественниками.

*«Женщины [айнов] чрезвычайно безобразны: весьма темный цвет их, черные как уголь, через лицо висящие волосы, синие губы и насеченные на руках изображения при нечистом и неопрятном одеянии, не удобны к тому, чтобы они могли понравиться.»*



# У. Гильдер и экспедиция де Лонга



Гильдер, Уильям (1838–1900).

Во льдах и снегах : Путешествие в Сибирь для поисков экспедиции капитана Делонга / Уильяма Гильдера, корреспондента газеты «Нью-Йорк Геральд». ; Перевод В. Майнова. – СПб. : Тип. А. С. Суворина, 1885.

*Gilder W. Ice Pack and Tundra. – London, 1883.*

# «Во льдах и снегах»

70

ICE PACK AND TUNDRA.

correspondent went ashore and found a large number of dogs which were pointed out and said to belong to "steamer with two masts." Finally, they brought out a piece of board on which were carved the names of Lieutenants Herring and Reynolds, and Coxswain Gissler, of



ЧУКОТКАЯ ЖЕНЩИНА

Чукотская  
женщина за  
шитьем

the *Cortina*; and then it was clear that the vessel had been there earlier in the season, so as not to be inconveniently crowded on her deck while cruising during the summer months, it was decided to reach them where they could be reached. It should be decided to spend the winter in the Ocean.



ЧУКОТКАЯ ЮНОША

Чукотский  
юноша

Оригинал книги «Во льдах и снегах» («Ice Pack and Tundra») вышел в Лондоне в 1883. Написана она журналистом, принимавшим участие в розыске пропавшей полярной экспедиции капитана де Лонга. Перевод книги вышел в России в 1885 г. Гравюры были скопированы с английского издания.

*«... Подобно всем нецивилизованным народам, и камчадалы мало заботятся о черном дне и вовсе почти не делают запасов на то время, когда нет под рукою ни дичины, ни рыбы».*



# Экспедиция капитана Биллингса

В 1785 г. капитан И. Биллингс возглавил Северо-восточную географическую и астрономическую экспедицию, известную сегодня как экспедиция Биллингса–Сарычева.

В ее задачи входило географическое исследование северо-востока Азии, описание Чукотского берега от Колымы до Берингова пролива, исследование северо-западной Америки и Алеутских островов. Экспедиция продолжалась 10 лет.

Первая публикация ее материалов состоялась в 1802 г. М. Зауэр, секретарь экспедиции, выпустил на основе дневника Биллингса краткий отчет на английском языке.

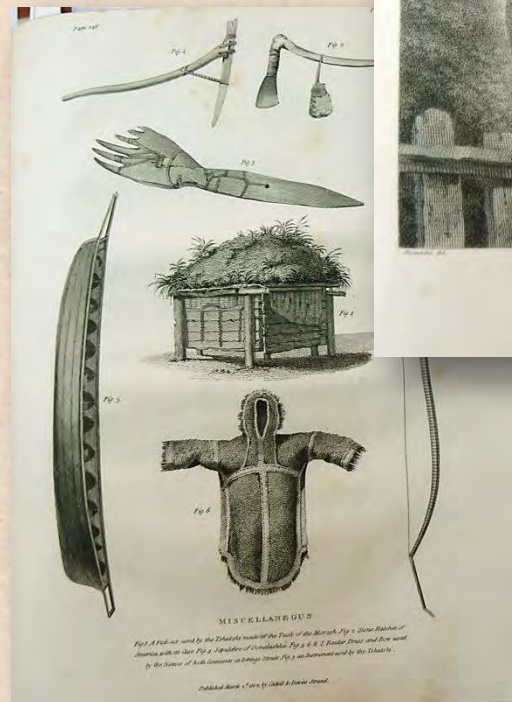


# Наблюдения И. Биллингса в изложении М. Зауэра

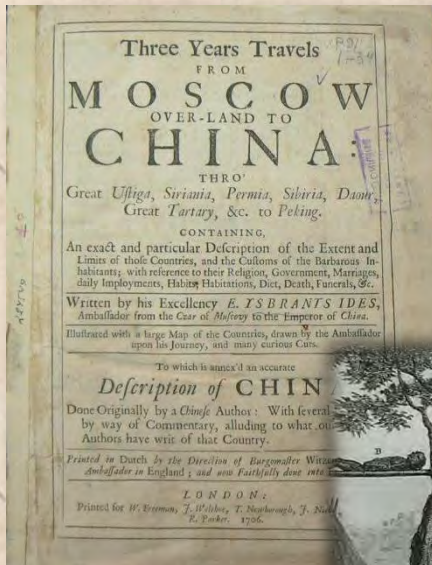
Биллингс во время экспедиции сделал очень обстоятельные описания всех встреченных народов. Однако М. Зауэр при составлении отчета достаточно подробно изложил только сведения, относящиеся к якутам, камчадалам и чукчам.

В книге приводятся словари: юкагирского, якутского и тунгусского (ламутского) языков; языков Камчатки, Алеутских островов и острова Кадьяк.

«Воины [чукчи] татуируют руки и ноги, показывая таким образом число убитых врагов и захваченных пленных».



# Эверт Избрант Идес



И. Идес – голландский купец, долгое время живший в России – в 1692 г. отправился в составе официального посольства в Китай.

По пути он вел дневник, в который записывал все, что его интересовало. В 1706 г. он издал свои записи на английском языке.

В книге две главы посвящены описанию обычаев и нравов тунгусов.

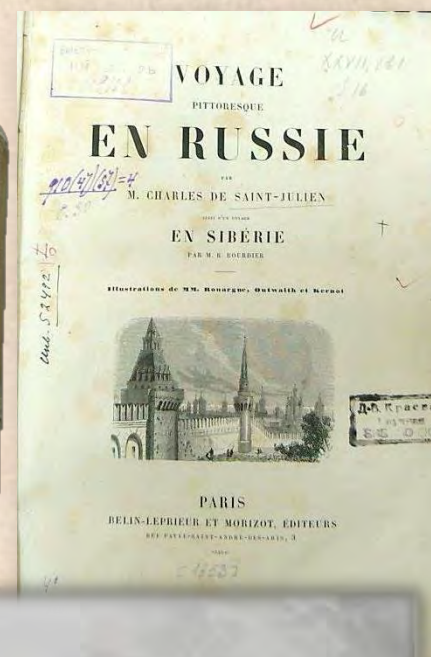
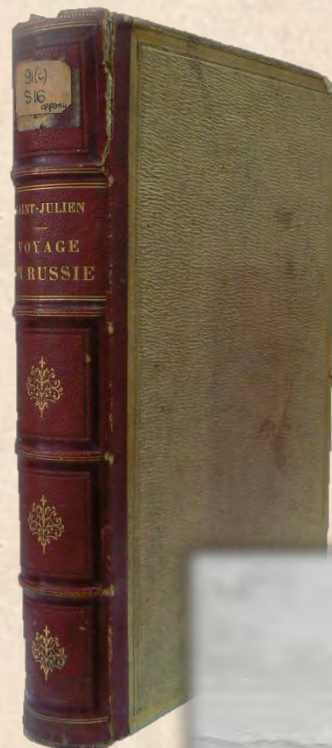
«Покойников они [тунгусы] кладут голыми на поваленное дерево и, когда их тела сгниют, кости закапывают в землю.»

# Путешествие по Сибири Р. Бурдые

Saint-Julien, Charles de ; Bourdier, Raoul.

Voyage pittoresque en Russie par M. Charles de Saint-Julien, suivi d'un voyage en Sibérie par M. R. Bourdier / Illustrations de MM. Rouargue, Outwaith et Kernot. — Paris : Berlin-Leprieur et Morizot, [1853?].

Часть книги, написанная Р. Бурдые, посвящена его путешествию в Сибирь и на Камчатку. Особенно подробно он повествует о чукчах и камчадалах.





**БЛАГОДАРЮ ЗА  
ВНИМАНИЕ!**

Н. В. Радишаускайте  
Дальневосточная государственная  
научная библиотека, г. Хабаровск